|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Организация Объединенных Наций | ECE/TRANS/WP.11/240/Add.1 |
| _unlogo | **Экономический и Социальный Совет** | Distr.: General25 July 2019RussianOriginal: English |

**Европейская экономическая комиссия**

Комитет по внутреннему транспорту

**Рабочая группа по перевозкам скоропортящихся
пищевых продуктов**

**Семьдесят пятая сессия**

Женева, 8–11 октября 2019 года

Пункт 1 предварительной повестки дня

**Утверждение повестки дня**

 Предварительная повестка дня сессии

 Добавление

 Аннотации

 1. Утверждение повестки дня

 В соответствии с правилами процедуры WP.11 первым пунктом предварительной повестки дня является утверждение повестки дня.

 2. Деятельность органов ЕЭК, представляющая интерес для Рабочей группы

 a) Комитет по внутреннему транспорту

 Рабочая группа будет проинформирована о результатах восемьдесят первой сессии Комитета по внутреннему транспорту (КВТ) (19–22 февраля 2019 года), которые отражены в ее докладе (ECE/TRANS/288, пункты 99–104).

 КВТ утвердил доклады о работе своих вспомогательных органов (ECE/TRANS/288, пункт 117).

 «101. Комитет **отметил**, что WP.11 провела в ходе своей семьдесят четвертой сессии обсуждение за круглым столом в целях совершенствования методов работы Рабочей группы и постановил следующее:

a) изучить возможность включения не имеющих обязательной силы положений о перевозке свежих фруктов и овощей;

b) увеличить число сессий с двух до трех в течение двухгодичного периода, с тем чтобы проводить одну сессию в течение первого года и две сессии в течение второго года;

с) увеличить цикл поправок до двух лет с возможностью уведомления о поправках, касающихся срочных вопросов, в любое время в течение цикла;

d) не изменять правила процедуры Рабочей группы или статью 18 Соглашения СПС в отношении снятия требования консенсуса. Рабочая группа:

i) сочла, что существуют другие способы увеличения числа принятых поправок и поддержания актуальности Соглашения;

ii) настоятельно призвала своих членов активнее работать между сессиями для согласования предложений и четко разъяснять причины отказа, с тем чтобы предложения можно было улучшить;

(iii) предложила рассмотреть вопрос о проведении четкого различия между статьями Соглашения и техническими положениями/условиями использования для содействия принятию поправок технического характера.

102. Комитет **одобрил** решение Рабочей группы по перевозкам скоропортящихся пищевых продуктов (WP.11) увеличить число сессий с двух до трех в течение двухгодичного периода и **постановил** пересмотреть это решение через два года.

103. Другие темы, имеющие важное значение для сохранения актуальности Соглашения и его согласования с экономическими, технологическими и политическими изменениями/вызовами, были обозначены как требующие дальнейшего обсуждения; речь идет о следующем:

a) согласование четкого определения сферы действия СПС, включая вводное положение/положение о продлении, в целях обеспечения возможности расширения области его применения, если это будет необходимо;

b) включение в Соглашение определения «скоропортящихся пищевых продуктов»;

с) поиск общего толкования преамбулы Соглашения, особенно в связи с вопросом соотношения качества и безопасности;

d) достижение согласия по вопросу о разработке перечня грузов, охватываемых областью применения;

e) адаптация норм и требований СПС к климатическим и техническим условиям, имеющим место при перевозках скоропортящихся пищевых продуктов в различных климатических зонах.

104. В целом было решено, что следует предпринять дальнейшие шаги по повышению согласованности осуществления Соглашения:

a) можно было бы создать единую базу данных, содержащую образцы свидетельства СПС, с тем чтобы способствовать сокращению случаев подделки и неправильного использования документов и упростить процедуру выдачи новых свидетельств СПС при передаче специальных транспортных средств другому государству;

b) Договаривающимся сторонам следует стремиться унифицировать процедуры в целях обеспечения соблюдения требований, контроля и использования санкций в разных странах. WP.11 было рекомендовано проанализировать, каким образом другие рабочие группы решают аналогичные проблемы согласования и осуществления, и учесть передовую практику».

 b) Рабочая группа по сельскохозяйственным стандартам качества

 Для WP.11 представляют интерес следующие мероприятия Рабочей группы по сельскохозяйственным стандартам качества (WP.7):

* [совещание/рабочее совещание ЕЭК ООН по качеству мяса для устойчивого будущего: Международное совещание по качеству питания, стандартам и инновационным решениям в интересах торговли, 1–2 августа 2019 года, Потсдам–Берлин, Германия;](http://www.unece.org/trade/wp7/meatquality-sustainablefuture.html)
* [двадцать восьмая сессия Специализированной секции по стандартизации мяса (GE.11), 19 ноября 2019 года, Женева, Швейцария;](http://www.unece.org/trade/wp7/meat-28th-2019.html)
* семьдесят пятая сессия Рабочей группы по сельскохозяйственным стандартам качества (WP.7), 20–21 ноября 2019 года, Дворец Наций, Женева, Швейцария.

 Более подробную информацию об этих и других мероприятиях см. на веб-сайте WP.7 по адресу <http://www.unece.org/trade/agr/welcome.html>.

 3. Деятельность других международных организаций, занимающихся вопросами, которые представляют интерес для Рабочей группы

 a) Международный институт холода (МИХ)

 Рабочая группа будет проинформирована о результатах совещания Подкомиссии МИХ по рефрижераторным перевозкам, состоявшегося в Вагенингене (Нидерланды) 24–25 апреля 2019 года (неофициальный документ INF.2).

 b) «Трансфригорут интернэшнл»

 Представителю «Трансфригорут интернэшнл» было предложено сообщить о деятельности этой организации за последнее время.

 c) Организации по стандартизации

 Делегациям, участвующим в работе организаций по стандартизации, предлагается информировать Рабочую группу о прогрессе в разработке стандартов, касающихся перевозок в условиях контролируемой температуры, и о том, какое воздействие эти стандарты, как ожидается, окажут на СПС.

 4. Статус и осуществление Соглашения о международных перевозках скоропортящихся пищевых продуктов и о специальных транспортных средствах, предназначенных для этих перевозок (СПС)

 a) Статус применения Соглашения

 За период, прошедший после прошлой сессии Рабочей группы, к СПС не присоединилось ни одной новой страны, в результате чего число Договаривающихся сторон по-прежнему составляет 50.

 b) Статус поправок

 Договаривающимся сторонам СПС Договорной секцией Организации Объединенных Наций 31 января 2019 года было направлено уведомление, содержащееся в приложении I к докладу ECE/TRANS/WP.11/237 и приложении I к докладу ECE/TRANS/WP.11/239 (уведомление депозитария C.N.19.2019.TREATIES-XI.B.22), о предлагаемых поправках к СПС, принятых WP.11 на ее семьдесят третьей и семьдесят четвертой сессиях в 2017 и 2018 годах, соответственно.

 В соответствии с пунктом 2 b) статьи 18 СПС 28 февраля 2019 года правительство Германии проинформировало Генерального секретаря о том, что, хотя оно намерено принять эти предложения, тем не менее, условия их принятия еще не выполнены (C.N.75.2019.TREATIES-XI.B.22). Как следствие, поправки, принятые на сессиях WP.11 в 2017 и 2018 годах, будут считаться принятыми только в том случае, если до истечения девятимесячного срока после первоначального шестимесячного периода уведомления правительство Германии не уведомит о возражении против предложенных поправок.

 Предложенные исправления к СПС, принятые на семьдесят четвертой сессии WP.11 в 2018 году (ECE/TRANS/WP.11/239, приложение II), были доведены до сведения Договаривающихся сторон СПС Договорной секцией Организации Объединенных Наций 30 января 2019 года (C.N.18.2019.TREATIES-XI.B.22). Эти исправления были сочтены принятыми 10 мая 2019 года (C.N.159.2019.TREATIES-XI.B.22).

 c) Испытательные станции, официально назначаемые компетентными органами стран – участниц СПС

 Нынешний перечень официально назначенных испытательных станций размещен на следующем веб-сайте: [http://www.unece.org/trans/main/wp11/
teststationsnew.html](http://www.unece.org/trans/main/wp11/teststationsnew.html).

 d) Обмен информацией между Сторонами в соответствии со статьей 6 СПС

 На прошлой сессии WP.11 поблагодарила 22 страны, представившие данные в ответ на вопросник об осуществлении СПС в 2017 году, подчеркнув необходимость в обязательном порядке располагать информацией от всех Договаривающихся сторон СПС и тот факт, что такая информация служит одним из средств согласования усилий по осуществлению Соглашения. Поступившие данные за 2018 год представлены в документе ECE/TRANS/WP.11/2019/1. Странам также было предложено ответить на дополнительный вопрос, касающийся применения СПС; ответы, поступившие в секретариат, содержатся в приложении к документу ECE/TRANS/WP.11/2019/1.

 По предложению Рабочей группы, высказанной в ходе ее семьдесят третьей сессии, секретариат направил всем Договаривающимся сторонам письмо с просьбой выполнять свои обязательства по статье 6 СПС посредством предоставления ответа на ежегодный вопросник и обновления контактных данных компетентных органов и испытательных станций. Вся информация, полученная секретариатом, включается в перечень компетентных органов и официально назначаемых испытательных станций, размещенный по адресу <http://www.unece.org/trans/main/wp11/teststationsnew.html>.

 e) Обмен передовой практикой для более эффективного осуществления СПС

 Методика измерения мощности холодильных механических установок с двумя температурными режимами и одним испарителем

 Рабочая группа, возможно, пожелает обсудить предложение Франции (ECE/TRANS/WP.11/2019/11).

 f) Толкование СПС

 Разъяснения относительно процедуры проверки транспортного средства-рефрижератора, находящегося в эксплуатации, изготовленного после 2 января 2012 года

 5. Предложения по поправкам к СПС

 a) Предложения, по которым еще не приняты решения

 Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть любые нерассмотренные предложения по поправкам к СПС.

 b) Новые предложения

 Предложение о внесении поправок в приложение 1, раздел 2: определение термического оборудования

 Рабочая группа, возможно, пожелает обсудить предложение Германии (ECE/TRANS/WP.11/2019/2).

 Предложение о внесении поправок в приложение 1, добавление 1, раздел 6: согласование формулировок

 Рабочая группа, возможно, пожелает обсудить предложение Германии (ECE/TRANS/WP.11/2019/3).

 Предложение об изменении в раздел 6 а) и b) добавления 1 к приложению 1: действительность протоколов испытаний для механических холодильных установок

 Рабочая группа, возможно, пожелает обсудить предложение Германии (ECE/TRANS/WP.11/2019/4).

 Предложение о внесении изменения в раздел 3 добавления 1 к приложению 1: свидетельства о соответствии оборудования, не оснащенного термическим устройством, до его передачи в другую страну

 Рабочая группа, возможно, пожелает обсудить данное предложение Германии (ECE/TRANS/WP.11/2019/5).

 Градусы Цельсия и Кельвина

 Рабочая группа, возможно, пожелает обсудить предложение Испании (ECE/TRANS/WP.11/2019/6).

 Поправка к образцам свидетельства, в котором определены технические требования к транспортным средствам и цистернам, предназначенным для перевозки жидкостей, в связи с необходимостью принимать во внимание технические изменения, обусловленные применением новых изоляционных пеноматериалов

 Рабочая группа, возможно, пожелает обсудить предложение Франции (ECE/TRANS/WP.11/2019/7).

 Определение номенклатуры оборудования с учетом технологий на основе смешанных источников энергии

 Рабочая группа, возможно, пожелает обсудить предложение Франции (ECE/TRANS/WP.11/2019/8).

 Поправка к образцу протокола типового испытания, устанавливающего условия испытания, подлежащие регистрации для определения расхода воздуха на выходе испарителя

 Рабочая группа, возможно, пожелает обсудить предложение Франции (ECE/TRANS/WP.11/2019/9).

 Поправка, касающаяся использования проверок, которые должны проводиться на основании раздела 4.3.4 добавления 1 к приложению 2 к СПС, от 6 января 2018 года

 Рабочая группа, возможно, пожелает обсудить предложение Франции (ECE/TRANS/WP.11/2019/10).

 Предлагаемая поправка к пункту 6.5 добавления 2 к приложению 1: испытание на охлаждение, измерение наружной температуры

 Рабочая группа, возможно, пожелает обсудить предложение Финляндии (ECE/TRANS/WP.11/2019/12).

 Предложение по поправке к СПС, предусматривающей включение в него специальных положений, применяемых к упаковкам и транспортным средствам и контейнерам, содержащим вещества, представляющие опасность асфиксии при использовании для целей охлаждения или кондиционирования (такие, как лед сухой (№ ООН 1845), или азот охлажденный жидкий
(№ ООН 1977), или аргон охлажденный жидкий (№ ООН 1951))

 Рабочая группа, возможно, пожелает обсудить предложение Швейцарии (ECE/TRANS/WP.11/2019/13).

 Роль неопределенности измерений в процессе принятия решений по оценке соответствия в рамках СПС

 Рабочая группа, возможно, пожелает обсудить предложение Словении (ECE/TRANS/WP.11/2019/14).

 Поправка к образцу протокола испытаний, определяющая технические характеристики холодильных установок и их эффективную холодильную мощность, в связи с необходимостью учета технологических достижений, обусловленных использованием новых средств контроля

 Рабочая группа, возможно, пожелает обсудить предложение Франции (ECE/TRANS/WP.11/2019/15).

 Предложения по совершенствованию протоколов испытаний и свидетельств о соответствии СПС

 Рабочая группа, возможно, пожелает обсудить предложение Нидерландов от имени неофициальной рабочей группы по усовершенствованию системы допущения транспортных средств СПС и тепловых единиц (ECE/TRANS/WP.11/2019/16).

 Поправки к приложению 1, добавление 2, пункты 3.2.6 и 4.3.4 ii), к приложению 1, добавление 3, и к Справочнику СПС

 Рабочая группа, возможно, пожелает обсудить предложение Соединенного Королевства (ECE/TRANS/WP.11/2019/17).

 Поправки к приложению 1

 Рабочая группа, возможно, пожелает обсудить предложение Соединенного Королевства (ECE/TRANS/WP.11/2019/18).

 Поправка к приложению 1, добавление 3

 Рабочая группа, возможно, пожелает обсудить предложение Соединенного Королевства (ECE/TRANS/WP.11/2019/19).

 Поправка к приложению 2, добавление 1

 Рабочая группа, возможно, пожелает обсудить предложение Соединенного Королевства (ECE/TRANS/WP.11/2019/20).

 Поправка к приложению 1, добавление 2

 Рабочая группа, возможно, пожелает обсудить предложение Соединенного Королевства (ECE/TRANS/WP.11/2019/21).

 Поправка к приложению 1, добавление 2

 Рабочая группа, возможно, пожелает обсудить предложение Соединенного Королевства (ECE/TRANS/WP.11/2019/22).

 Временные свидетельства СПС на прототип оборудования

 Рабочая группа, возможно, пожелает обсудить предложение организации «Трансфртгорут Интернэшнл» (ECE/TRANS/WP.11/2019/23).

 Поправка к СПС, содержащая положения о создании базы данных о свидетельствах СПС, выдаваемых компетентными органами всех Договаривающихся сторон, на веб-сайте секретариата Рабочей группы и положения о публикации компетентными органами Договаривающихся сторон перечня всех свидетельств СПС на своих веб-сайтах

 Рабочая группа, возможно, пожелает обсудить предложение Российской Федерации (ECE/TRANS/WP.11/2019/24).

 6. Справочник СПС

 С последним вариантом Справочника СПС можно ознакомиться на веб-сайте Отдела транспорта на английском, русском и французском языках по следующему адресу: <http://www.unece.org/trans/main/wp11/atp_handbook.html>.

 Поправки к приложению 1, добавление 2, пункты 3.2.6 и 4.3.4 ii),
к приложению 1, добавление 3, и к Справочнику СПС

 Рабочая группа, возможно, пожелает обсудить предложение Соединенного Королевства (ECE/TRANS/WP.11/2019/17).

 7. Сфера действия СПС

 WP.11, возможно, пожелает обсудить любые изменения, касающиеся сферы действия СПС, которые имеют отношение к ее работе.

 «Дорожная карта» для присоединения к СПС и его осуществления, подготовленная в рамках проекта ЕвроМед в области автомобильного, железнодорожного и городского транспорта с участием секретариата и председателей WP.11, была опубликована и размещена на веб-сайте ЕЭК ООН по адресу <http://www.unece.org/trans/areas-of-work/transport-of-perishable-foodstuffs/road-map-for-accession-and-implementation-of-atp.html>.

 8. Энергетическая маркировка, хладагенты и вспенивающие вещества

 WP.11, возможно, пожелает обсудить любые изменения, которые связаны с энергетической маркировкой, хладагентами и вспенивающими веществами и имеют отношение к ее работе.

 9. Программа работы и двухгодичная оценка

 WP.11, возможно, пожелает рассмотреть решение 61 восемьдесят первой сессии КВТ ([http://www.unece.org/fileadmin/DAM/trans/doc/2019/itc/List\_of\_Decisions\_81st\_
ITC\_Rev5\_eng.pdf](http://www.unece.org/fileadmin/DAM/trans/doc/2019/itc/List_of_Decisions_81st_ITC_Rev5_eng.pdf)) следующего содержания:

«61. Отметив, что начиная с 2020 года ежегодная программа работы Комитета заменит аналогичный документ с двухгодичным охватом, Комитет поручил секретариату прекратить подготовку программных документов с охватом на двухгодичной основе, ранее принятым Комитетом, в том числе по оценке и контролю, поскольку они больше не будут актуальны для нового программного цикла;».

 Рабочая группа может принять решение о том, следует ли секретариату и впредь готовить эти документы для внутреннего пользования на уровне WP.11.

 10. Выборы должностных лиц

 WP.11, как ожидается, изберет Председателя и заместителя Председателя своих сессий, которые состоятся в 2020 году.

 11. Прочие вопросы

 WP.11, возможно, пожелает рассмотреть в рамках этого пункта повестки дня любые другие вопросы.

 Сроки проведения семьдесят шестой сессии

 Семьдесят шестую сессию WP.11 планируется провести 31 марта – 3 апреля 2020 года (понедельник–вторник).

 Сроки проведения семьдесят седьмой сессии

 Семьдесят седьмую сессию WP.11 планируется провести 13–16 октября 2020 года (вторник–пятница).

 12. Утверждение повестки дня

 Ожидается, что WP.11 утвердит доклад о работе своей семьдесят пятой сессии на основе проекта, подготовленного секретариатом.